Speaker 1 (M) and, eh, this actual holi-. Annual holiday now. At yin time

Speaker 1 (M) all the mills used to close at the same time
Speaker 2 (F) yes

Speaker 1 (M) but now, they're all staggered a bit now

Speaker 1 (M) They dinnae, they dinnae all close their –
Speaker 2 (F) yeah

Speaker 2 (F) They dinnae close their doors then?

Speaker 1 (M) No some of them are, carry on, like, which is a good idea

Speaker 2 (F) yes I suppose it is! that some folk could fit in their holidays with the members of the family, really, aye

Speaker 1 (M) oh it's a good idea that's right, u-huh

Speaker 2 (F) yeah, yes, cause they didn't always get the holidays at the same time

Speaker 1 (M) no, no, no, no no, no
Speaker 2 (F) aye

Speaker 2 (F) well, I don't ken. Is there a lot of folk away on holiday then?

Speaker 1 (M) well, I coundn't, I couldn't say like, it's a-

Speaker 2 (F) with the credit crunch

Speaker 2 (F) Aye, it's difficult to tell in the street, you ken, isn't it. That eh, The street seems busy

Speaker 1 (M) (mumbles) I know u-huh
Speaker 2 (F) aye

Speaker 2 (F) you see the street, we're taliking about the High Street
no, no  The worst street is the Grand Street

If you go along Hawick High Street?  and nobody speaks to you

you're a real stranger

because I say "hello, hello, hello , hello, hello, hello".  
Another lady that comes from South Africa

and she was sitting in the gardens, you ken, opposite the house yonder

and she's just eh

"what are there folk every now and again stopping speaking to yin other", Cause that's Hawick

I mean, of course, it 'd be the same in other towns like, but

everybody "what are they, what's all that stopping and-?"

ken, in the cities of course everybody walks past and nobody speaks to anybody. In Hawick it's not like that

that's right, aye  aye, yeah

Well, we did ken, more or less, if you didn't ken the person,  
you kenned the face

and you ken about them, you know?

or you kenned their name

and you ken about them  Yeah, that's righ Bert
Speaker 1 (M) oh you ken about them, but there's nothing with being kenned about

Speaker 1 (M) no, no
Speaker 2 (F) Well, it's not a bad thing, you know

Speaker 2 (F) cause I mind when my dad was getting on in years, he died when he was 92, and there was yin morning I got a phone call from a neighbour accross the way and she says "Marge, I thought I'd let you ken-", this was after 11 o'clock

Speaker 1 (M) aye

Speaker 2 (F) "I thought I'd let you ken that your dad's curtains had not been pulled this morning"

Speaker 1 (M) hmm

Speaker 2 (F) So I popped away down to see if he was alright and he was just getting up at that time

Speaker 2 (F) but that was a neighbour being neighbourly

Speaker 1 (M) that's right, yeah, oh aye
Speaker 2 (F) and watching

Speaker 1 (M) nah
Speaker 2 (F) it was no nosiness, it's being neighbourly and that's nice

Speaker 1 (M) oh aye
Speaker 2 (F) mind, that's kind of dying out

Speaker 2 (F) because there's such a lot of movement in houses

Speaker 2 (F) Folk moving around houses now

Speaker 1 (M) but then again, but then again, Marge

Speaker 1 (M) when we was young everybody lived up closes mean
Speaker 2 (F) oh aye, aye
Speaker 1 (M): and with closes all lived there, there was 10 families in it, ken, and you had cellars and all like, and there were three toilets for the whole, for about-

Speaker 1 (M): ken, 30 or 40 folk
Speaker 2 (F): aye aye, yes that's right aye for-

Speaker 1 (M): aye, that's true
Speaker 2 (F): that's true, you ken, really

Speaker 1 (M): up Dixon Street, oh aye
Speaker 2 (F): Was that up Dixon Street? aye, yes

Speaker 2 (F): I've heard they've shut about now, you ken

Speaker 1 (M): oh aye, well, you just lived a door up from where I lived

Speaker 1 (M): aye, just lived a door up from where I lived
Speaker 2 (F): yes, yes

Speaker 2 (F): aye, aye, yes

Speaker 2 (F): yes, aye, there weren't many houses with bathrooms and (?), weren't there no?

Speaker 1 (M): oh, oh no bathrooms you ken, the bath in the fire?

Speaker 1 (M): We've (?), we're first!
Speaker 2 (F): Well, that's right, Friday night

Speaker 2 (F): Friday night bath night (laughter) two kettles on the hob

Speaker 1 (M): that's right, that's right

Speaker 2 (F): and I got put on the gas ring, just a very (?), that's a p-

Speaker 1 (M): That's right, oh aye
Speaker 2 (F): local poem though aye

Speaker 2 (F): yes, aye, you had a tin bath that was kept under the bed, wasn't it?

Speaker 1 (M): oh aye everything in our house goes underneath the bed
Speaker 1 (M)                      bed brushes and clothes
Speaker 2 (F)   aye, that's right

Speaker 1 (M)   clothes, old clothes for the washing
Speaker 2 (F)                                        (?) the kitchen bed

Speaker 1 (M)   that's right
Speaker 2 (F)   works in the kitchen, you were thinking or what, kitchen you
know, but a kitchen in Hawick was the living room, come
bedroom, come everything else, wasn't it?

Speaker 1 (M)   that's oh that's right
Speaker 2 (F)                           yes, aye

Speaker 2 (F)   Aye, I mean housing, housing in Hawick was terrible at yin time
you can only think about it there

Speaker 1 (M)   well there's no k-

Speaker 1 (M)   oh aye, aye . We've improved a lot with regard to that

Speaker 2 (F)   Oh aye, oh yes when they started building council houses a
lot, didn't they?

Speaker 1 (M)   oh aye
Speaker 2 (F)                           I mean, when Bob and I got married, that's

Speaker 2 (F)   57 years come next week, actually

Speaker 2 (F)   Yes, that staying power for remind us (laughter)

Speaker 2 (F)   but, eh, we couldn't get a house we had to go into the family
rooms

Speaker 1 (M)   I never had a bathroom until I went to (?)
Speaker 2 (F)                                               eh

Speaker 1 (M)   I was never in a bathroom until I went to (Place)

Speaker 2 (F)   No that 's right, well, I mean, I was 17 year old when we
moved to (?) Crescent. I lived in Drumlannrig Place in an old
property that doesn't stand

Speaker 2 (F)   It was a damp house, a really damp house
It's now a plumbers yard (Hume and Tay?)

They've got the place now. That's quite appropriate that there should be plumbers moving there.

us all shared toilets

daily news-, daily newspapers were toilet paper

and (fop-), cut into-, cut into squares

Hung up on a piece of string

Oh, I liked our toilet round the back door, "lavatories" we called it then

and eh, in the wintertime the snow used to blow under the door

and my dad used to put a candle under the pipe, you ken, to k-, just

that's right

for frost, you ken, to save it a bit

for the frost, aye

and I mind when I opened the door and the candle was there, I used to think, oh isn't it cosy